

春

# Gvaqcieng Lo

## 过年啦

春



Ngoenzneix dwg ngoenzndaep, dwg ngoenz doiq vunz Cungguek daeuj gangj ngoenz youqgaenj ndeu.

Gyanghaet, gou caeuq daxboh daxmeh caeuxcaex couh ganj bae ranz yahdaiq lajmbanj. Gvaqcieng lo, gizgiz cungj dwg gingsaek angqyangz. Ranzranz cungj nem doiq lo, song mbiengj gai cungj venj daeng-loengz baek geiz hoengzhoengz henjhenj, gyoengq lwgnyez youq gyang gai faengzfwd guhecaemz, vunzlai hix daenj hwnj buhmoq, miz gangj miz riu, daihgya cungj caem youq ndaw ngoenzciet angqyangz.

Gvaqcieng lo, ceiq vuenyungz cungj beij mbouj gvaq gwn haeux doxcomz lo.

Banringz, yahdaiq caeuq daxmeh nyaengq dwk cawj haeux cawj byaek, daengx aen ranzdajcawj cungj dwg feih homfwd, gou youq ndaw ding cwxcaih gwn cehgva, gwn dangz gwn mak, yawj densi, dangyienz lij seiz mbouj seiz bae ranzdajcawj "caeg" di ndei gwn daeuj gwn.

Gwn caez lo! Gak cungj gak yiengh byaek homfwd baij rim daiz, gou myaiz cungj rih lo.

"Gwnhaeux lo!" Gou ciengj gonq dawz hwnj boi yinjliu ndeu

sing hung naeuz: "Hoh daihgya bimoq angqyangz, siengj maz ndaej maz, saehsaeh swnhsim!"

Daxboh hix mbouj gamsim doeklaeng, ndwn hwnjdaej naeuz: "Hoh daihgya guhhong swnhleih, ndangdaej maenghcangq, miz fuk habhoz!" Goengda, yahdaiq, daxmeh hix baenbied gangj vah hohfuk. Dou dox bungq boi, dawz hohfuk caeuq caencingz rimcang-cang cungj yungz youq ndaw boi laeuj caeuq ndaw boi yinjliu, doxcienz gij gyaez caeuq caencingz.

Gvaqcieng lo! Gij saeh ceiq yinx couh dwg yawj nwencieng lienzvuen vanjvei lo.

Ndwencieng lienzvuen vanjvei dwg banhaemh bet diemj cingq hainduj. Lij caengz daengz bet diemj, dou daengx ranz vunz cungj caj mbouj gib naengh youq naj densi lo. Bet diemj cingq, vanjvei hainduj lo. Gwnz vujdaiz daeng ronghsag, bouxcujciz daenj buh gyaeunde, yiedcingz angqyangz; lajdaiz bouxyawj comzyouq doxcae, naj riunyangz-nyangz. Dou yawj le siujbinj, ciengqgo diuqfou, fapswd, siengsingh, ciengqhei, goengfou, cazgi daengj cezmuz. Moix aen cezmuz cungj ndeiyawj raixcaix. Siujbinj biuyjen daeuj ndaej dou riuhaha.

Mbouj rox mbouj nyinh, aen cung gyanghwnz cibngeih diemj yiengj lo. Youq ndaw bauqienwa saek rongh yiengh lai caeuq sing bauqrengz mwngz yiengj gou dingz, dou angqangz yangzyangz coux daeuj bimoq lo.

Youh mwh sing cung cibngeih diemj yiengj mbatde, gou laeglemx wngqingz song aen simnyienh: It nyienh ranz gou bouxboux ndangcangq, guhhong swnhleih, haeujok bingzonj; ngeih nyienh ndaw bimoq gou roengzrengz doegsaw, hagsib cinbu!

Gvaqcieng lo! Gou youh majhung bi ndeu lo!

(seiq nienzgaep Cangh Yizwenz)

## Cawx Nienzhuq

### 买年货

Yaek daengz cieng lo, gou caeuq daxboh daxmeh bae cauhs, cawx nienzhuq, gou mbouj rox geijlai angq ha!

Dou daeujdaengz cauhs, raq "feihnienz" he coemj haeuj naj daeuj, gizgiz cungj dwg "nding Cungguek", bakdou cauhs, venj miz daengloengz nding, song mbiengj bakdou nem doi nding-yanyan, lij miz cih "fuk" ndinghenj, giet Cungguek ndinghoengz, caen gyaeunde!

Ndaw cauhs vunz lai vunz

daih, nauhyied raixcaix. Gou caeuq daxboh dangq vunz dangq doi aen ci iq ndeu, caenx youq ndaw vunzlai dwgrengz byaij dwk. Yawj gij saenzcingz angqyangz vunzlai, gou hix nyaenx mbouj ndaej riu lo. Ndaw cauhs doxgaiq yienghiengh cungj miz, cien gaiq fanh yiengh, hawj gou yawj ndaej dava liux.

Dou hainduj genj cawx nienzhuq lo. Gou caeuq daxmeh haeuj giz gai gjgwn bae, daxboh gag bae gjwnq. Gou cawx le baulaihleix, caengh le cehgva, duhnahm, dangz, bingj daengj. Byaij daengz giz gai gjgwn lwgnyez, va, baenzlai gojdung! Gij yiengh gojdung gak cungj gak yiengh ciuyinx dwk gou: Miz yiengh doenghduz, cihmeh, hajgaksing, lij miz gij yiengh gak cungj mak. Feihdauh hix miz haujlai cungj: Miz feih makbingzgoj,

makdumh, makgyoij, cijvaiz daengj. Gou yienghiengh cungj siengj aeu, ganjip dawz daeh daeuj coux daeh hung rimrim he. Mwhde, daxboh hix doi ci coux rim byaek, laeuj, yinjliu caeuq mak he gvaqdaej lo. Gou fwt siengj hwnj caengz cawx mbaw "fuk" ne, yienghneix dou youh genj le geij mbaw cih "fuk" gyaeunde, gou gaemdawz mbaw cih "fuk", roxnyinh gig vuenyungz!

Youq gwnz loh ma ranz, gou siengj dwk: Cingqdwg aenvih guekcoj ngoenz beij ngoenz maenhak, raeuz cij miz aencieng gawq bingzonj youh naengq he, gou caen-sim maqmuengh youq ndaw bimoq neix, hawj engq lai saehnde heux youq henz ndang moix boux vunz! Hawj daihgya ngoenzgoenz cungj najriu vuenyungz!

(Mungz Yen)

## Haemhndaep 除夕

Haemhndaep dwg nauhyied dangqmaz. Mwngz yawj, gou caeuq vunz ndaw ranz cingq youq ndaw ranzdajcawj nyaengq cawj haeux haemhndaep. Goengda aeu geij aen gyaeqgaeq, sugges guh gienjyaeq, de dawz gyaeq raix roengz rek bae, lij mbouj lumz daeuj gou; "Mwngz yawj de, lumj mbouj lumj aen najhungr mwngz?" Nyex ndaej dou cungj riuhaha. Gou cingq caeuq yahdaiq hag guh nyiengh douhfouh, gou laeglemx dawz naed ngaenzdih ndeu cuengq haeuj ndaw douhfouh bae, deng yahdaiq yawjaen lo, de riuhaha naeuz: "Mwngz baenz bw, lij hag laeglemx cuengq ngaenz ne!"

Gwn caez lo. Dou dawz byaek cungj baij hwnj daiz bae, gyoengq caencik hix laebdaeb haeuj ranz daeuj, ndaw ranz yied daeuj yied nauhyied lo, daihgya mbouj dingz gangjigangj riuriu. Ceiq angq cou dwg goeng' au gou lo, de cungj rox gangj di vahriu geizheih noix miz haenx, daeuj ndaej daihgya cungj riu ndaej naengh mbouj soh lo. Gyoengq caencik hix cam gou di vwndiz diuqgah ndeu, mwhde gou couh bienqbaenz boux gangj siengsingh ndeu, yungh vahriu daeuj hoizdap gyoengqde, daihgya cungj deng gou daeuj ndaej raemxda rih okdaeuj lo, gwnz daizbyaek feih gvaqcieng engq haenq lo.

Haemhndaep dwg ndaw bi ndeu ngoenz ceiq nauhyied ndeu, youq ndaw sing angq sing riu, doxcienz haenx dwg caencingz raeujrub, gangjok haenx dwg doiq daengzcog maqmuengh.

*(Gvangjundungh Swngj Cuhhajj Si Yanghcouth Gih Daihcib'it Siujyoz Vangz Gojsinh)*

